

# ON PRESS

KOMORI | Nº 92  
2018

**Digital de principio a fin**  
La historia de acabado de Komori



# H-UV

Innovación absoluta



## Destacado I

### Komori Digital

La impresión digital tanto en hojas como rotativa ya ha llegado y está cambiando los cálculos del negocio de la impresión. En la feria Print 17 de Chicago, la Impremia IS29 fue la protagonista: demostró su capacidad para imprimir colores equiparables a los del offset sobre cualquier soporte. En Komori America, un rotativa digital y acabado digital. Y además, testimonio de la instalación de una Impremia IS29 en Mizukami Insatsu y una rotativa Truepress Jet520HD en Admail West.

4



## Destacado II

### Control integral

El lanzamiento de las cortadoras CT115/CT137 en 2015 inauguró la gama de equipos de impresión Apressia de Komori. Preguntas y respuestas sobre los últimos avances y la estrategia subyacente. Analizamos el sistema Highcon Euclid III de Impress Communications y su trabajo en equipo con la Impremia IS29 en las puertas abiertas de otoño de Komori Europa.

10



## Perfiles de usuario

### Campeona de la versatilidad: Lithrone G40

Impresores de envases de Tel Aviv y Seúl utilizan una Lithrone G40 a seis colores preparada para la impresión H-UV o UV. Un impresor holandés instala una máquina de retiración G40P a ocho colores con H-UV. Y un impresor chino utiliza una Lithrone G40 a cinco colores junto a una Lithrone S40SP a ocho colores. ¿El denominador común? Se adelantan a su tiempo.

18



## Temas

### Máquinas Komori en el Banco de Inglaterra

El nuevo billete de polímero de 10 libras emitido por el Banco de Inglaterra, que muestra la cara de la autora Jane Austen, se imprime en una línea de máquinas de impresión de moneda Komori Currency. Todos los detalles y la visión de los directivos de De La Rue, contratista de la producción.

26



## K-Supply, KGC, Ferias y Gente Komori

### Tintas, teñido de Okinawa y ferias

Un impresor japonés utiliza tinta K-Supply y logra resultados concretos. El calendario Komori 2018: el arte, la impresión y el resultado. Eventos para usuarios Komori en Japón, China, Tailandia e Indonesia. Y además: Gente Komori, una nueva sección dedicada a las personas que forman la empresa. Primera parada: Utrecht.

29





La Impremia IS29 electrifica Print 17

# La Komori Digital

Una vez cada cuatro años, Chicago acoge la feria Print, la cita de las artes gráficas más importante de Norteamérica. En la edición 2017, Komori presentó la Impremia IS29, el primer sistema de impresión digital inkjet UV de 29 pulgadas de su tipo, que ha sido galardonada con el premio InterTech™ de Printing Industries of America.



La Impremia IS29 está diseñada para cumplir las demandas de los clientes sobre impresión variable de alta complejidad en la que el tamaño es un factor decisivo. El sistema tiene capacidad para producir de manera económica tiradas cortas variables, con color de alta calidad y gastos de puesta a punto reducidos. Y sus resultados en color son comparables a los del offset. La suma de la fiabilidad del offset y la velocidad de la tecnología de inyección de tinta en la Impremia IS29 le permiten imprimir sobre una gran variedad de materiales, incluso papel offset convencional. Admite hojas de 585 x 750 mm (23 x 29 pulgadas), el tamaño ideal para la producción de seis páginas en una con aplicaciones de impresión variable que salen de la máquina para pasar directamente a los procesos de acabado. La Impremia IS29 puede imprimir en modo directo o retirada, no requiere papel preestucado e imprime a velocidades de 3000 hojas por hora en modo directo. “Komori America se presentó en la feria bajo el lema ‘Vision 20/20’. Lo elegimos para subrayar nuestro empeño en cubrir las necesidades cambiantes del sector con soluciones innovadoras que amplíen las oportunidades y mejoren los márgenes, gracias a la capacidad de producir comunicaciones impresas diversas”, afirma Susan Baines, directora de Marketing de Komori America. “Print 17 ha sido una gran oportunidad de mostrar a los asistentes las muchas formas en que la Impremia IS29 cumple su promesa, llenando el vacío entre el proceso offset convencional y la producción digital con una propuesta de impresión en color a un coste razonable”. La noche antes de la inauguración de Print 17, Komori America organizó un evento en el Centro Gráfico Komori-América para más de 100 clientes y clientes potenciales. Los asistentes pudieron ver las principales máquinas offset de Komori en funcionamiento: una Lithrone G40P perfectora a ocho colores equipada con H-UV y una Lithrone GX40 a seis colores equipada con UV. El público quedó impresionado con la alta calidad y la rápida puesta a punto de estos gigantes del offset, capaces de imprimir desde publicaciones hasta envases. Además de la Impremia IS29, también se pudieron ver los dos nuevos equipos digitales durante la jornada de puertas abiertas: la Screen Truepress

Jet520HD y la máquina de corte y hendido digital Highcon Euclid III. “Lo que hizo que el evento fuese aún más memorable es que contó con la presencia de usuarios de nuestras tres tecnologías digitales y nuestras dos máquinas offset para trasladar su ‘visión desde las trincheras’. Es fantástico poder escuchar a los propios clientes hablando de las ventajas del producto”, afirma Jacki Hudmon, vicepresidente adjunto de Desarrollo del Negocio de Komori America. Tras las demostraciones, los asistentes celebraron una cena bufé y asistieron a una ceremonia tradicional del sake, amenizada con la actuación de tamborileros de taiko japonés. “Me encantó organizar el evento porque tuve la oportunidad de conocer y saludar a muchos de nuestros clientes y conocer sus inquietudes ante los cambios del mercado. En Komori estamos preparados para ayudarles a alcanzar sus objetivos y aspiraciones”, sostiene Meishi Tsuya, recientemente nombrado presidente y COO de Komori America Corporation. En Chicago se pudo ver el resultado de la estrategia digital de Komori. Muchos sistemas ya se han instalado en todo el mundo, y en las páginas siguientes presentamos casos prácticos de algunos usuarios pioneros.

Las ventas de sistemas digitales varían según la zona.





Servicio integral con la Impremia IS29

# Impremia IS29: la clave de la visión offset+digital

Mizukami Insatsu, Tokio, Japón

Mizukami Insatsu, número uno en el ámbito de los gráficos de prueba para equipos de impresión, goza de una reputación consolidada en la impresión de alta precisión. El impresor, que se posiciona como proveedor de servicios integrales, ofrece un “servicio 360°” y aborda los problemas de sus clientes encargándose de todo, desde marketing hasta trabajo creativo, impresión, gestión de inventario y entregas. En 2016, tras completar las pruebas de campo pertinentes, Mizukami adquirió oficialmente un sistema de impresión digital de inyección de tinta Impremia IS29 UV a hojas. Para conocer el objetivo de la instalación y sus condiciones actuales de funcionamiento, *On Press* ha hablado con el presidente de la empresa, Katsuya Kawai; el director general, Yoshiki Matsuzaki; y el responsable de sección, Takeru Tachikawa.

Mizukami amplía su cuota de mercado de la impresión de envases, y lo hace aprovechando sus capacidades de planificación e impresión de alta precisión. Dado que los pedidos de tiradas cortas de artículos diferentes aumentan sin parar, la empresa imprime todos los trabajos en máquinas UV o H-UV, a excepción de los trabajos que deban imprimirse en un equipo que utilice tintas convencionales de base aceite. Además de instalar



nuevos equipos offset, Mizukami empezó las pruebas de campo de una Impremia IS29 y terminó adquiriendo la máquina en diciembre de 2016. El presidente Kawai afirma que el planteamiento 360° que aplicado la empresa es el motivo que le ha llevado a ampliar su parque de máquinas.

“Quiero poder ser capaz de responder a las necesidades de los clientes. Los clientes quieren implementar estrategias de negocio ágiles y flexibles para responder a los cambios del mundo actual. Y a nuestros clientes también les preocupa poder responder a las necesidades fragmentadas de sus clientes. Un servicio integral es una medida para resolver sus inquietudes. Dejando que Mizukami gestione todos los procesos de principio a fin—marketing, trabajo creativo, impresión, gestión de inventario y entregas—, los clientes pueden centrarse en los procesos empresariales en torno a la impresión”.

### El potencial de la Impremia IS29

“Nuestro posicionamiento es que el valor que ofrecemos a los clientes no es una solución, un servicio o un producto, sino una combinación de soluciones óptimas”.

“Seleccionamos la Impremia IS29 como sistema de impresión digital para combinarlo offset, porque solo la Impremia IS29 ofrece una calidad equiparable al offset y utiliza LED-UV,” afirma Kawai.

El director general Yoshiaki Matsuzaki, responsable del departamento de producción, señala: “Lleva el sello de Komori, un fabricante especializado de máquinas de impresión, por lo que es muy fiable. En el apartado funcional, no requiere preestucado y el curado que ofrece el sistema LED-UV es estable. Finalmente, la calidad, el principal motivo de preocupación en el caso de la impresión digital, no supone ningún problema en el caso de la Impremia”.

“La calidad no se distingue del offset, incluso llegar a ser superior. La gama cromática de la Impremia IS29 es más amplia, y para trabajos que no requieran la concordancia de colores con el proceso offset, aprovechamos a fondo su gama de colores. De hecho, utilizamos esta máquina para una gran parte de los trabajos que imprimimos actualmente. En lo que se refiere a la velocidad de impresión, el offset es indudablemente más rápido, pero con la Impremia IS29, si los datos están listos, el sistema puede imprimir desde la primera hoja sin igualar colores. No es necesario hacer nada más. Es más, se necesitan como mínimo cinco años para formar a un operario offset, pero estamos encargando a los nuevos empleados que manejen la Impremia IS29”, afirma Matsuzaki.

El responsable del taller de impresión, Takero Tachikawa, valora la versatilidad de la Impremia IS29: “El sistema imprime con alta calidad sobre materiales que van desde papel estucado convencional hasta papel de alta calidad, papel mate y papeles texturados como Leathac y Vent Nouveau. Puesto que el proceso de inkjet, el color llega a todos los espacios entre irregularidades”.



Katsuya Kawai, presidente y director representante

### “La pareja ideal”: Impremia IS29 y Lithrone GX40RP

Por lo general, la impresión bajo demanda y los equipos CTP se encuentran en salas separadas. Sin embargo, en el caso de Mizukami, la Impremia IS29 y una Lithrone GX40RP H-UV L (LED) imprimen una junto a la otra compartiendo espacio. Así es como toma forma la estrategia del presidente Kawai para un futuro mitad offset y mitad digital.

Calificando a ambas máquinas de “la pareja ideal”, Matsuzaki afirma: “Para afirmarlo de modo que no lleve a equívoco: toda la impresión debería poder llevarse a cabo con estas dos máquinas. Espero que esta combinación de equipos redunde en la más alta productividad de nuestra empresa”.

Mizukami también ha instalado Komori Solution Cloud KP-Connect y promueve la dinamización de procesos, desde el punto de entrada en el que lleguen los pedidos, hasta la salida que ofrece el servicio final.

“Los impresores deben convertir sus plantas en fábricas inteligentes. Cuando me planteé racionalizar nuestra planta, sabía que el concepto de KP-Connect de enlazar todos los dispositivos y personas resultaría clave en nuestro intento de convertirnos en un taller inteligente”, afirma Kawai. “Para responder a los retos del futuro, seguiremos apostando por Komori, y a través de prueba y error creemos que la solución óptima llegará alrededor de 2025”.



Rotativa inkjet de alta definición: menos paradas, más opciones

# Jet520HD impulsa la eficiencia y la oportunidad

Admail West, Sacramento, California, EE.UU.

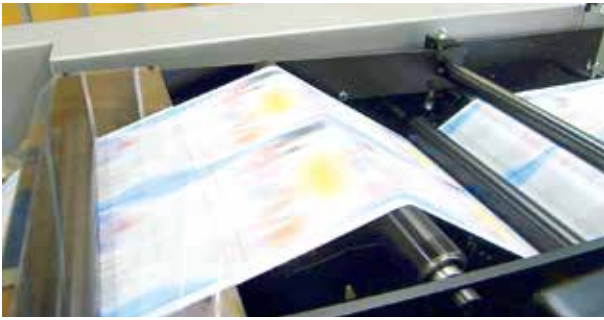
Admail West sigue distinguiéndose de la competencia mediante la reciente instalación de una máquina inkjet rotativa de alta definición Screen Truepress Jet520HD y la adopción de las revolucionarias tintas SC de Screen. En los últimos 28 años, Admail West ha gozado de una posición de liderazgo en su región, en gran medida porque ha actuado como diferenciador.

“Hemos sido los primeros en muchos ámbitos”, afirma Kathy Pescetti, presidente/CEO de esta empresa de marketing integral gestionada íntegramente por mujeres con sede en Sacramento, California. “Fuimos las primeras en tener inkjet over-under, cabezales dobles, inyección de tinta en línea que creamos para encartes. Nuestros avances para encontrar respuestas para nuestros clientes resultan vitales para la empresa. Con ayuda de la asociación entre Komori y Screen, vimos que la Truepress Jet520HD y las tintas SC Inks siguen la misma línea que el conjunto del sector. Se necesitan eficiencias para ser competitivo y hay que ser capaz de responder a los retos que plantea el mercado actual”.

Admail West, centrada en la gestión de datos relativos a comunicaciones, eligió la Truepress Jet520HD y las







tintas SC Inks tras un exhaustivo proceso de filtrado que se alargó varios meses.

“Podemos decir que nuestro servicio, nuestras operaciones y nuestra gestión de proyectos es lo que nos permite tratar los productos de los clientes con la máxima eficiencia y puntualidad en la entrega, y esa afirmación es válida desde hace décadas en nuestra empresa”, afirma Pescetti. “Siempre hemos ofrecido unos plazos excepcionales. Y la eficiencia que nos aporta la tecnología es tremenda”.

“Por ejemplo, con nuestros sistemas antiguos, tardamos 130 horas en completar un proyecto para un cliente. Según nuestros cálculos, en la máquina Screen tardaríamos solo ocho horas. Es fácil imaginar lo que este equipo nos permitirá lograr desde el punto de vista de los plazos y la producción”.

“Para nosotros, un factor primordial que nos llevó a elegir la Truepress Jet520HD fueron los tiempos de inactividad”, afirma Anthony Pescetti, vicepresidenta adjunta de Desarrollo del Negocio. “El proceso digital nos ha llevado a mantener siempre a personal de asistencia in situ, puesto que estos equipos apenas ofrecen un 50-60 % de disponibilidad. Con el equipo Screen, ya no lo necesitamos”.

### Más opciones de papel

“Somos muy conscientes de la necesidad de ajustar costes para nuestros clientes, por lo que realizamos pruebas y análisis para ellos, comparando inkjet y offset. Para obtener un resultado que fuese aceptable con el proceso de inyección de tinta convencional, el coste del papel resultaba muy elevado”, afirma Pescetti. “No obstante, la impresión en la Jet520HD con las nuevas tintas SC abre la puerta a muchas más opciones de papel, incluso papeles estucados estándar. Nuestra empresa está orientada a soluciones y queremos asegurarnos de ofrecer tantas opciones como sea posible a nuestros clientes para materializar sus necesidades de marketing sobre papel”.

Pescetti señala que “La Jet520HD ya ha causado un impacto en nuestra empresa. Los clientes que imprimían con nosotros en equipos digitales a hojas han hecho el cambio. Económicamente, ha supuesto una gran ventaja para la empresa y nos ha dado la oportunidad y la motivación necesaria para agregar nuevos comerciales. Hemos contratado a cuatro

nuevos profesionales que están encantados con la tecnología. Ha sido todo un revulsivo para la empresa y creemos que traerá muchas cosas positivas”.

“Nuestra relación con Komori y Screen ha sido impecable. Llevo 28 años comprando equipos para la empresa, y pocas empresas con las que he tratado han sido tan amables y solícitas como estas dos. Sé que la palabra ‘socio se utiliza con demasiada frecuencia, pero en este caso puedo afirmar con rotundidad que nuestra colaboración ha sido maravillosa”, añade.

Komori y Screen unieron fuerzas en 2015, y Komori America es el distribuidor exclusivo de la máquina Truepress Jet520HD en Norteamérica. “Esta colaboración es una de las muchas formas en que Komori trabaja para ampliar su gama de productos”, afirma Jacki Hudmon, vicepresidente adjunto de Desarrollo del Negocio para Komori America. “Nuestra empresa sigue cambiando y creciendo con el mercado, y el hecho de sumar fuerzas con otras empresas que siguen nuestra misma filosofía nos permite convertirnos en un proveedor integral capaz de colmar todas las necesidades de impresión de nuestros clientes”.

### Recursos ilimitados para un proveedor de soluciones

“Actualmente, nuestros clientes tienen mucha más flexibilidad a la hora de decidir lo que quieren producir utilizando impresión digital bajo demanda”, afirma el director de Servicios al Cliente de Admail, David Lasko. “La flexibilidad no solo es importante para nuestros clientes directos; también para los agentes con los que colaboramos. Parte de nuestra apuesta es convertirnos en un proveedor de soluciones, educar a nuestros clientes sobre las capacidades que ofrece una máquina como esta y las implicaciones que tiene para su empresa. La Truepress ofrece muchas nuevas oportunidades”.

Las ventas de la Truepress Jet520HD varían según la zona.



La gerente Kathy Pescetti comprueba el estado de un trabajo con la operaria de la Jet520HD

La iniciativa postimpresión de Komori

# Control integral

En enero de 2015, Komori lanzó la gama de cortadoras hidráulicas programables Apressia CT115/CT137. En septiembre de ese mismo año, la iniciativa de acabado de Komori tomó fuerza en serio con la presentación de la máquina plana de corte y hendido automáticos DC105 en la feria IGAS 2015. La gama de productos de acabado creció con la incorporación en septiembre 2017 de la serie de equipos de corte Apressia CTX, equipados con función de transporte automático de papel, y la serie de equipos de separación de poses Apressia MB le seguirá a principios de 2018. ¿Por qué Komori, fabricante líder de máquinas de impresión, dedica tanta energía a los procesos de acabado? *On Press* ha preguntado a Shigekazu Inoue, responsable de la sección de promoción del negocio de equipos del Departamento de Promoción del Negocio PESP.

## No hay soluciones sin acabado

- ¿En qué se fundamenta el planteamiento integral del acabado de Komori?

“Existen muchos tipos de impresión —editorial, comercial, de moneda, de papel continuo, de envases— y las demandas de alta calidad y plazos de entrega cortos aumentan incansablemente. Los impresores tienen dificultades para satisfacer estas demandas, y Komori da respuesta a estas necesidades ofreciendo soluciones para aumentar la eficiencia productiva en su gama de máquinas offset y sistemas de impresión digital. Aunque se está trabajando en la sustitución y estandarización de



Gama de equipos Apressia en la feria IGAS 2015



### Apressia CT137

Cortadora hidráulica programable

#### Apressia CT137 Especificaciones

Anchura de mesa	2 900 mm (114 <sup>3</sup> / <sub>16</sub> in.)
Altura de mesa	900 mm (35 <sup>7</sup> / <sub>16</sub> in.)
Profundidad	2 823 mm (111 <sup>5</sup> / <sub>32</sub> in.)
Altura	1 680 mm (66 <sup>5</sup> / <sub>32</sub> in.)
Carga de sujeción suave	300 N (30.6 kgf)
Carga de sujeción	1 500–45 000 N (153–4,589 kgf)
Altura de corte máxima	165 mm (6 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> in.)
Anchura de corte	1 370 mm (53 <sup>15</sup> / <sub>16</sub> in.)
Longitud de corte	1 450 mm (57 <sup>3</sup> / <sub>32</sub> in.)

los equipos de impresión e impresión, los procesos de acabado siguen dando problemas”.

*- ¿Qué tipo de dificultades? ¿Por qué se ha rezagado el acabado?*

“Los procesos posteriores a la impresión no empiezan hasta que termina la impresión propiamente dicha, y dado que el control de procesos varía en función de las cantidades y los tipos de productos, el acabado se ve muy afectado por la demanda de entregas rápidas. También es un problema disponer de suficiente mano de obra, puesto que hay muchos factores inciertos. Además, dado que la inversión en equipos suele relegarse a la última prioridad, se siguen usando máquinas de acabado con 20 o 30 años de antigüedad, y algunas plantas todavía aplican sistemas de control de calidad manuales por los que el personal debe inspeccionar los productos uno a uno. Hay tantos tipos de productos impresos que los procesos (corte, encuadernación, guillotinado, laminado, etc.) varían en función del producto. La estandarización es sencilla cuando los trabajos son uniformes y las tiradas cortas. Sin embargo, muchos trabajos de envases son de tiradas cortas. Por todos estos motivos no se está aplicando un proceso de estandarización y digitalización del acabado. El resultado es un cuello de botella para el conjunto de la producción. Puesto que la estandarización y la digitalización de las máquinas de impresión ha avanzado mucho, en Komori entendemos que es el momento de trabajar en la estandarización de los procesos posteriores”.

*- ¿Qué se necesita para resolver estos problemas fundamentales relacionados con el acabado?*

“Los equipos automáticos suplirán la falta de mano



de obra y contribuirán a sincronizar la producción acortando los procesos y plazos de entrega. Gracias a la estandarización y la digitalización, mejoraremos la eficiencia operativa y la calidad. No obstante, para lograr una mayor eficiencia, es necesario pensar en todo el flujo de trabajo, desde la preimpresión hasta la impresión y la postimpresión. No tiene sentido hacer que la impresión sea más eficiente si el cuello de botella del acabado se mantiene. Los impresores deben aplicar un planteamiento integral, y en Komori hemos decidido ofrecerles asistencia completa. Por ese motivo hemos abordado los procesos de acabado. Komori lleva 30 años trabajando en la automatización de los procesos de impresión. Queremos incorporar nuestro conocimiento y las opiniones de los talleres de producción en la



### Apressia DC105

Troqueladora hendedora plana automática

#### Apressia DC105 Especificaciones

Velocidad mecánica máx.	7 500 ciclos/hora
Tamaño de hoja máx.	1 050 × 750 mm (41 <sup>11</sup> / <sub>32</sub> × 29 <sup>17</sup> / <sub>32</sub> in.)
Tamaño corte de troquel máx.	1 040 × 720 mm (40 <sup>15</sup> / <sub>16</sub> × 28 <sup>11</sup> / <sub>32</sub> in.)
Gramaje	90–600 g/m <sup>2</sup> (cartón hasta canal B)
Tamaño plancha de troquel	1 090 × 743 mm (42 <sup>29</sup> / <sub>32</sub> × 29 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> in.)
Longitud máquina	5 573 mm (219 <sup>13</sup> / <sub>32</sub> in.)
Anchura máquina	2 150 mm (84 <sup>2</sup> / <sub>32</sub> in.) (No incluye peldaños)
Altura máquina	2 335 mm (91 <sup>5</sup> / <sub>16</sub> in.)

fabricación de equipos de acabado que sean fáciles de manejar”.

## Calidad Komori en todas las soluciones de acabado

“Komori creó la serie de máquinas de corte programable Apressia CT para ofrecer soluciones a este sector porque muchos impresores, que manejan materiales ligeros y gruesos, y también fabricantes de envases necesitan estos equipos. El nuevo sistema recibió continuidad con la gama Apressia DC de máquinas de corte para el perforado y troquelado de envases, y en septiembre de 2017 el sistema de corte Apressia CTX con funciones de transporte automático del papel. A principios de 2018, Komori lanzará la gama Apressia MB para la expulsión y separación de poses”.

“Aunque no es un producto Komori, la empresa y sus filiales en EE. UU. y Europa ofrecen el sistema de corte y hendido digital Highcon Euclid III de Highcon, de Israel. Gracias a ello, ampliamos nuestras soluciones para acabado y podemos ofrecer corte y hendido sin necesidad de un troquel. La gama Highcon aporta toda una nueva gama de opciones de acabado”.

### - ¿Cuáles son las características distintivas de la serie Apressia CT y Apressia DC105?

“La gama Apressia CT de cortadoras hidráulicas programables está equipada con un panel táctil de 19 pulgadas que facilita su manejo. Con un espacio de trabajo de 735 mm desde la cuchilla hasta el borde de la mesa, su facilidad de uso es excepcional. Las máquinas Apressia CT ofrecen la mayor velocidad en su categoría,

por lo que su productividad en trabajos de envases con muchos procesos de corte es impresionante. Gracias a la disposición de las boquillas de aire, la mesa mejora el manejo de hojas para el corte. Al no haber cinta transportadora para el movimiento del tope posterior, no surgen problemas con el papel ni de repinte. La troqueladora plana Apressia DC105 ofrece alimentación y salida de hojas, troquelado y separación como funciones estándar. El cabezal de aspiración, concretamente, ofrece estabilidad tanto en papeles ligeros como gruesos gracias al uso de la tecnología de alimentación de Komori. Equipada con un mecanismo de empalmado de pilas semiautomático, esta máquina resulta especialmente efectiva en tiradas largas con cambios de papel gracias a su alimentador y salida ininterrumpida. Los botones de funcionamiento y la pantalla táctil en el registro integran las funciones de ajuste de la guía frontal y lateral, garantizando una buena operabilidad”.

## Ventajas de Komori en el acabado

*- Ha mencionado que Komori traslada la experiencia adquirida en la producción de máquinas de impresión a la fabricación de equipos de acabado. ¿Qué otras ventajas aporta Komori?*

“Komori es un fabricante, por lo que refleja las demandas del taller de producción en la fabricación de sus productos. Cuando lanzamos la serie Apressia en el salón IGAS 2015, mucha gente se sorprendió de que Komori lanzase una gama de equipos de acabado. No obstante, también nos llegaron muchos consejos para mejorar las cosas. Y supimos escuchar. Una de las grandes bazas de Komori es saber estar atentos y aplicar mejoras”.



- ▶ Alta precisión de corte gracias a su sólida construcción
- ▶ Opciones de automatización y ahorro de trabajo
- ▶ Compatible con CIP3/CIP4 y KP-Connect
- ▶ Sistema de opciones periférico

### **NEW** Apressia CTX115

Sistema de corte hidráulico programable

La foto incluye opciones como igualadora, elevadora y descargadora.

## No solo máquinas

- *¿Cómo se plantea la asistencia integral de Komori, ahora que la empresa también ha entrado en el ámbito del acabado?*

“Nuestro objetivo es hacer propuestas valientes para el proceso integral: preimpresión, impresión y postimpresión, desde la recepción de pedidos hasta el envío de productos. Aunque el flujo de materiales entre procesos sigue siendo una apuesta de futuro, llegaremos a desarrollar un sistema que compacte y elimine el papel de desecho. Para satisfacer las demandas de nuestros clientes, también crearemos diversos sistemas de acabado y los integraremos con tecnologías de control estándar. Para ello, nuestra intención es colaborar con varios fabricantes, una relación que también nos permitirá ofrecer asistencia en el ámbito de la personalización y utilización”.

“Además, puesto que Komori edifica sus propias fábricas, contamos con experiencia en la planificación de fábricas y know-how de diseño. Tras décadas de experiencia como fabricante de máquinas de impresión, y basándonos en la relación que mantenemos con muchos impresores, Komori conoce los problemas que surgen en la planta y entre procesos. Los estudiamos todos los días. Con toda esta experiencia, creemos que podemos aportar grandes cosas, no solo ofreciendo equipos, sino también construyendo nuevas instalaciones de impresión”.

- *¿Cuáles son las perspectivas de futuro?*

“Con la Apressia CTX, hemos llegado a ofrecer automatización en el proceso de corte. Para el manejo de papel en cortadoras industriales, la automatización



Imagen cortesía de Highcon

se convierte en un requisito indispensable. Es también decisiva para mejorar el entorno de trabajo y la seguridad del personal, por lo que desde Komori seguiremos haciendo todo lo posible para cubrir la demanda de los impresores de manejo y control integral de los procesos de preimpresión, impresión y acabado. Por más potente que sea la gama de equipos de acabado que desarrollamos, no tendrá sentido si los impresores no puedan utilizarlos para ampliar su negocio. Y por eso también plantearemos modelos de negocio para cada máquina de acabado. Los impresores instalan máquinas de impresión y acabado para abordar cuestiones de negocio concretas y resolver problemas. La prioridad de Komori es encontrar soluciones a las necesidades de los impresores. Los escuchamos”.

Las ventas de equipos de acabado varían según la zona.



### Highcon Euclid III Especificaciones

Tamaño de hoja máx.	760 × 1 060 mm (30 × 42 in.)
Tamaño de hoja mín.	320 × 457 mm (12.5 × 18 in.)
Rendimiento máx.	1 500 plh
Soporte	Cartón y etiquetas 200–600 µ (8–24 pt.) Microcanal N+F+G hasta 1.2 mm (47 pt.)

## Highcon Euclid III

Sistema de corte y hendido digital Highcon Euclid III



Paul Marino, gerente

Impress Communications, Chatsworth, California, EE.UU.

# Digital Finishing to Power Impress Line

Impress Communications, en Chatsworth, California, es reconocida por su voluntad de ampliar los límites de la comunicación impresa. Su gerente, Paul Marino, es un apasionado de la impresión. Y se nota. “En Impress Communications basamos nuestra actuación en la filosofía de que la impresión es poder. ¿Llega el impreso al público objetivo? ¿Crea una respuesta emocional? ¿Cambia la forma de pensar del consumidor acerca del producto que representa?”

Impress produce folletos de alta calidad, envases complejos y expositores PLV para una exquisita cartera de clientes. La empresa se diferencia de la competencia interesándose realmente por los productos de sus clientes. “Creemos firmemente que nadie elige un paquete feo ni guarda un folleto feo, por lo que nuestra voluntad es trabajar con diseñadores y directores de marcas para ayudarles a llevar sus productos a otro nivel”, afirma Marino.

Cliente de Komori desde hace años, Impress ha



Imagen cortesía de Highcon



Imagen cortesía de Highcon

elegido apostar una vez más por la innovación tecnológica con la compra de una máquina de corte y hendido digital Highcon Euclid III. Se trata de la primera instalación de esta tecnología en el oeste de EE. UU.. A finales de 2016, Komori America y Highcon, proveedor global de soluciones de corte y hendido digital, suscribieron un acuerdo de venta estratégica. En la actualidad, Komori America vende y ofrece asistencia a toda la gama de productos de Highcon como parte de su estrategia de generar nuevo valor para sus clientes.

### “Estamos entusiasmados”

“El sistema Highcon Euclid III encaja perfectamente en el tipo de tecnología que nos gusta usar en Impress para mejorar”, afirma Marino. “Estamos entusiasmados con las capacidades de Highcon, y más aún con las innovaciones que se materializarán cuando nuestros clientes apliquen toda su creatividad y descubran sus posibilidades casi infinitas. El hecho de poder cortar motivos complejos, algo imposible de alcanzar con troqueles de acero convencionales, nos permite abordar los trabajos desde una perspectiva completamente nueva gracias al gran impacto que el corte láser aporta al diseño”.

Jacki Hudmon, vicepresidente adjunto de Desarrollo del Negocio de Komori America, espera ver cómo Impress incorporará el sistema Euclid III en su oferta: “Cuando añadimos Highcon a nuestra oferta de productos digitales, teníamos muchas ganas de hablar con Paul y su equipo sobre el sistema Euclid III. Llevamos años trabajando con Impress, es una empresa de vanguardia. Estamos convencidos de que harán grandes cosas y tenemos muchas ganas de ver cómo se materializa la visión de Paul”.

### Factor diferencial

Impress utiliza tres máquinas Komori a hojas: una Lithrone S40P a ocho colores con doble unidad de barnizado y el sistema Komori H-UV, una Lithrone SX29 a seis colores y una Lithrone S40P a cuatro

colores, ambas equipadas con H-UV. Marino observa: “Nuestra colaboración con Komori es larga y extensa; de hecho, trabajamos con ellos en el diseño de nuestras máquinas. Cuando supe que Komori colaboraría con Highcon, la noticia despertó mi interés”. Marino había seguido la evolución de la tecnología desde su lanzamiento, pero el soporte que podría ofrecer Komori aligeró su decisión. “Cuando supe que colaborarían con una empresa como Komori, que llevaba años apoyándonos, ayudándonos a mejorar los equipos, a impulsar nuestro negocio, a crecer con nosotros... la decisión fue muy fácil. Y nos ayuda a diferenciar Impress de la competencia, ya que podemos crear productos impresos únicos que marcan la diferencia y ayudan, a su vez, a nuestros clientes a ampliar su negocio”.

### Menos cuellos de botella, más flexibilidad en el diseño

El sistema Highcon Euclid III complementa los sistemas de impresión avanzados de Komori con la capacidad de eliminar cuellos de botella en el proceso de acabado. Además, ofrece una mayor flexibilidad de diseño con una amplia gama de aplicaciones que incluyen soluciones de envases exclusivas, cortes complejos, grabado, hendido y modelado 3D.

“Komori está comprometida a ofrecer soluciones que proporcionen la flexibilidad, la innovación y la agilidad necesarias para triunfar en la actualidad”, afirma Hudmon. “Tenemos muchas ganas de ver lo que hace Impress con este nuevo producto”.

Las ventas del sistema Highcon Euclid III varían según la zona.



# Komori Europa Puertas abiertas de otoño

Más de 380 visitantes procedentes de toda Europa y más allá –incluso de Argelia, Israel, Marruecos, Turquía, Rusia y Arabia Saudita– asistieron a la jornada de puertas abiertas de otoño que organizó Komori Europa los días 4 y 5 de octubre en Utrecht (Holanda).



La jornada de puertas abiertas empezó con una demostración en directo del versátil sistema de impresión digital de inyección de tinta UV a hojas Impremia IS29 de 29 pulgadas. Pasó sin dificultad del primer trabajo impreso a una cara sobre papel no estucado al segundo trabajo a todo color, impreso a dos caras sobre papel estucado. Posteriormente imprimió un tercer trabajo sobre material autoadhesivo termosensible, para terminar con impresión sobre cartón metalizado. En un taller que comparaba los costes de la impresión en la Impremia IS29 con los de la impresión en una máquina Lithrone G29 H-UV, los asistentes descubrieron que los dos sistemas presentan pocas diferencias en el aspecto económico. En función de las condiciones, los cálculos de distintos trabajos daban apenas un ligero margen al proceso offset o digital.

Las hojas impresas de cartón metalizado se llevaron inmediatamente al sistema Highcon Euclid III para su hendido y corte digital para hacer bolsas de papel. El equipo de acabado digital evidenció que gracias a Komori los impresores pueden ofrecer un abanico de aplicaciones aún más amplio como complemento a su oferta offset y digital con soluciones de acabado para corte, troquelado y laminado.

Otras de las demostraciones que pudieron ver los asistentes fueron de una Lithrone G40 a cinco colores con barnizado y H-UV y una Lithrone G29 a cinco colores con barnizado y H-UV, ambas equipadas con el sistema de automatización inteligente KHS-AI. La Lithrone G37 a cuatricromía con H-UV L (LED) impresionó a los visitantes por su alto nivel de automatización y su capacidad de ahorrar espacio, tiempo y planchas.

Como guinda al pastel, Komori invitó a Rob Adams, 'Director de Expediciones' de la agencia de innovación holandesa Six Fingers, quien dio una charla apasionante sobre cómo llevar el negocio de impresión un paso más allá.



## TESTIMONIOS

# OBJETIVO: ACABADO



*“El objetivo principal de mi visita es ver la interacción entre la Impremia IS29, la tecnología H-UV y el acabado digital. Es el momento perfecto para analizar soluciones de futuro”.*

—Sébastien Guingouain  
Director del departamento de impresión a hojas,  
Vincent Imprimeries



*“Nuestra empresa cuenta con máquinas offset a hojas y rotativas. Externalizamos la mayor parte de nuestra actividad de acabado, por lo que no podemos ofrecer demasiado valor añadido en esta área. Tenemos que revertir esta tendencia y encontrar una estrategia clara, probablemente con la compra de nuevos equipos”.*

—Bruno Picard  
Director I+D, Projévia, Agir Graphic Group



*“Necesitamos más flexibilidad para poder alternar rápidamente trabajos”.*

—Damien Soulard  
Director General, Compo 72



*“Teniendo en cuenta que mucha gente se jubilará en breve, el conocimiento sobre las tecnologías de acabado convencional desaparecerá con ellos. Estamos aquí para descubrir qué puede ofrecernos Komori en el ámbito de la impresión digital y el acabado digital”.*

—Christophe Le Trediec  
Director ejecutivo, Concept Imprimerie



*“Nuestro problema principal es que tenemos que subcontratar todos los procesos de acabado al no disponer de equipos adecuados. Esto provoca retrasos en la producción, plazos lentos e incertidumbre sobre la disponibilidad”.*

—Jean-Christophe Forget  
Director ejecutivo, Chat Noir Impressions

Las ventas del sistema Highcon Euclid III varían según la zona.



## DESDE DENTRO



Carli Van de Peer, CEO,  
Albyco, distribuidor belga

*“A pesar de la desaceleración general de la inversión entre los impresores belgas, hemos logrado instalar siete máquinas Komori este año, incluida la primera Impremia IS29 de Europa continental”.*



Ad Ekelschot, Manager, KGC-Europe,  
Komori International Europe

*“El año pasado, la jornada de puertas abiertas se centró en la integración entre el proceso offset y digital. Este año, nos enorgullece añadir el acabado a la ecuación. La Impremia IS29 y el sistema Highcon Euclid III son una pareja ideal”.*



# Graphica Bezalel compra su **tercera** Lithrone

Graphica Bezalel de Israel fue fundada en 1946 por las familias Harpak y Menipaz, y está bajo la dirección de la familia Harpak desde hace tres generaciones. Recientemente invirtieron en su tercera Komori Lithrone, una Lithrone G40 a seis colores con unidad de barnizado y UV/H-UV/IR. En abril de 2017, Graphica Bezalel se convirtió en el primer adoptante piloto de la tecnología Landa Nanographic Printing®. La Landa S10 es la primera máquina de impresión digital de la empresa.



Eyal Harpak, director general adjunto

La empresa cuenta con 150 empleados en sus instalaciones de 7500 m<sup>2</sup> cerca de Tel Aviv. Ha sido líder de mercado durante años en el ámbito de los envases de alta calidad, con especial énfasis en cajas plegables y etiquetas para el sector de los alimentos, bebidas y vinos, así como el mercado textil. Entre sus principales clientes y marcas figuran Carlsberg, Nestlé, Coca-Cola, Unilever, SodaStream y Moroccanoil. En los últimos años, la empresa ha invertido para ampliar sus capacidades de acabado y llegar al mercado de envases cosméticos de alta gama.

Graphica Bezalel ofrece impresión y manipulado de muchos tipos de materiales, incluido papel estucado, papel metalizado, plástico BOPP, polipropileno y polietileno, papel manila y cartón kraft. Los materiales oscilan entre 0.05 y 1 mm de grosor, con un gramaje de entre 33 y 600 g/m<sup>2</sup>. Casi el 70 % de los trabajos de la empresa son tiradas cortas de 5000 copias o menos, y el 85 %

de la producción se destina al mercado local.

## Máquinas, tecnología y nuestra elección

El director general adjunto Eyal Harpak describe lo que les llevó a invertir en Komori: "Siempre hemos creído en la tecnología japonesa, desde que invertimos en una máquina Mitsubishi a seis colores con doble torre de barnizado en 1998. En 2005, cuando buscábamos otra máquina a seis colores, de segunda mano pero con automatización integral, centramos nuestra búsqueda en la tecnología japonesa. Encontramos una Lithrone 40 con seis unidades de impresión, unidad de barnizado, doble salida y



capacidad de secado IR/UV. Esta máquina y la Lithrone 29 a cuatro colores que añadimos unos años después nos han dado un buen servicio”.

“Para mantenerse en la cresta de la ola es necesario invertir para avanzar. Nuestro mercado es muy competitivo, por lo que nuestro Our market is fiercely competitive so our development plan identified three key objectives. We needed to increase changeover efficiency and cut setup times. We wanted to reduce machine downtime due to breakdown and maintenance, along with the associated costs. We aimed at increasing capacity and flexibility and extending our UV options. All this clearly pointed to an investment in new technology,” says Mr. Harpak.

“We were happy to stay with the 40-inch six-color and coater format, which has worked well for us over many years. However, we wanted to gain a significant increase in productivity sufficient to replace both the existing Lithrone 40 and Lithrone 29 machines and, at the same time, introduce additional capacity to suit the company’s long-term growth program.”

“Our visit to IGAS 2011 in Tokyo was the start of our search for a new machine, with our focus on the manufacturers who were serving us well already. That meant Komori and, initially, also Mitsubishi.”

### Capacidad técnica y asistencia

“Todo lo relacionado con el soporte técnico en las máquinas Komori ha sido excelente en los últimos 10 años, tanto por parte de Komori como de Zalik Ziv Ron y su equipo en A to Z Graphic Solutions. Zalik no ha escatimado esfuerzos en todo momento para resolver cualquier problema. Este aspecto fue el que nos impulsó a centrar nuestra atención en la tecnología más reciente de Komori”.

“Nuestro proceso de selección incluyó la visita, acompañados de Zalik, a impresores de cartón y etiquetas tanto en el Reino Unido como en Europa, y la realización de pruebas exhaustivas con nuestros propios trabajos y materiales en el Centro Gráfico

Komori-Europa en Utrecht. Fue entonces cuando vimos que la versatilidad del sistema de secado de Komori nos permitiría cubrir prácticamente todas nuestras aplicaciones actuales y futuras, dándonos H-UV, UV convencional y secado IR-aire caliente, sumado a la capacidad de emplear barnices y tintas de base agua o UV”.

En palabras del director europeo de Ventas de Distribución de Komori, Tony Carter: “Gracias al nuevo sistema, Graphica Bezalel tiene la opción de alternar entre curado UV y H-UV simplemente cambiando las lámparas. Como la mayoría de empresas de cartón, solían utilizar curado convencional para la mayor parte de su trabajo, pero esto fue antes de que Komori inventase el sistema H-UV con todas sus ventajas”.

### Sumando capacidad digital

Harpak habla sobre la máquina de impresión Landa S10 Nanographic Printing®: “Somos un taller offset tradicional y la Nanography® es la primera tecnología que nos ha atraído al mundo digital como complemento a nuestra producción offset. Esta tecnología nos permite gestionar tiradas más cortas, responder al exigente mercado del cartón bajo demanda y explorar nuevas oportunidades en el ámbito de los envases promocionales especiales y personalizados”.

“Para nosotros es toda una ventaja, también desde el punto de vista tecnológico, que la Landa S10 comparta el mismo sistema de transporte de hojas y tecnología de barnizado que la Komori Lithrone G40. Las similitudes entre ambos sistemas resultan muy útiles para nuestros operarios”.

“A la jornada de puertas abiertas con Landa asistieron impresores de todo el mundo, y todos quedaron impresionados viendo la Landa S10 digital y la máquina offset Komori trabajando en paralelo, con nuestra nueva Lithrone G40 imprimiendo trabajos sobre cartón a una velocidad de 16 500 hojas por hora. Gracias a su calidad excepcional y su rápida puesta a punto y velocidad de producción, calculamos que la nueva Lithrone G40 es alrededor de un 40 % más productiva que las dos Lithrones anteriores juntas”.



# El impresor de Seúl que abarca desde comercial hasta **envases**

En la década de los sesenta, surgió un área de talleres industriales en Seongsu-dong, Seúl. Aquí los pequeños talleres siguen siendo la norma debido a la comodidad de acceso a la capital. En este distrito, Art D&P ha ido creciendo aprovechando las ventajas de las máquinas Komori.



De izda. a dcha.: Tae-young Ham, presidente, y Jung-ah Park, responsable de sección

Tae-young Ham inició su camino en la industria gráfica trabajando en un taller donde se utilizaba una máquina alemana, y fue allí donde adquirió experiencia en impresión y ventas. Aprovechando todo lo aprendido, abrió su propia empresa, Name Bank, en el año 2004. Lo que empezó como una apuesta pequeña, creció rápidamente. En 2006 cambió el nombre por Art D&P, y la empresa instaló su propia máquina offset por primera vez en 2008, para imprimir tarjetas, folletos y catálogos.

## El cambio a Komori

Los clientes continuamente exigían más calidad y plazos de entrega más cortos. Ham era consciente de que la

productividad de su máquina tenía un límite. Así, en 2011, decidió que necesitaba un nuevo equipo para resolver los problemas de la empresa, y empezó a buscar un fabricante con el que pudiera trabajar a largo plazo. Habiendo usado varias máquinas, sabía cuáles eran sus ventajas e inconvenientes respectivos. Pero no tenía experiencia con Komori. No obstante, Ham ya sabía que Komori ofrecía un alto nivel de automatización con opciones como Full-APC y KHS, y solo Komori ofrecía una reproducción de punto realmente nítida. Aunque la decisión no estuvo exenta de



dudas, Art D&P instaló una Lithrone S40 a cinco colores para diferenciar su capacidad competitiva. Este fue su contacto inicial con Komori.

### Un nuevo despegue

La instalación fue un éxito. La máquina Komori podía reproducir gradaciones con puntos finos, era fácil de manejar y, gracias a la asistencia que ofrecía Komori y su distribuidor coreano, Iljin PMS, el equipo funcionaba sin problemas. Inmediatamente después de la instalación, la empresa empezó a captar nuevos clientes gracias a la reproducción de punto que ofrecía la máquina. Art D&P empezó a producir catálogos, flyers y cupones para tiendas coreanas, que se convirtieron en sus principales clientes. La nueva máquina consolidó la posición de Art D&P en el mercado.

Gracias al funcionamiento estable de la Lithrone S40, la empresa creció aplicando una estrategia comercial agresiva y una gestión eficiente de los clientes. En 2015 Art D&P organizó nuevas áreas de producción, como PLV, en un departamento y decidió apostar por nuevos mercados. Rápidamente quedó claro que era necesario imprimir sobre materiales especiales, por lo que el impresor empezó a plantearse la compra de una máquina UV.

### El cambio a UV

En relación al cambio de máquinas, Ham señala: “Nos dimos cuenta de que el único sector de mercado que crece en la actualidad es el de los envases. Cuando los mercados se contraen, la inversión en

equipos se estanca y la mayor parte de la competencia adopta una actitud negativa. Al principio estaba preocupado, porque la impresión UV es un campo nuevo, pero decidí que el mejor momento para poner a prueba un nuevo mercado es cuando la competencia está paralizada”.

Para la nueva máquina UV, encargó sin dudarla la Komori Lithrone G40. En mayo de 2017 se instaló la Lithrone G40 UV/H-UV a seis colores con unidad de barnizado. Se trata de la primera máquina Komori UV con barnizado que entra en funcionamiento en pleno Seúl. El impresor esperaba tener que ajustar vía prueba y error el cambio de la impresión convencional al proceso UV, pero gracias al alto rendimiento y la gran estabilidad de la Lithrone, la máquina se puso en marcha inmediatamente tras la instalación y desde entonces no han parado de llegar pedidos de impresión UV.

### Cómo aprovechar múltiples capacidades

“Ahora podemos ofrecer una ventaja competitiva a clientes que habían salido de la ciudad en busca de impresores UV especializados para cubrir sus necesidades de impresión de valor añadido. Además, podemos ofrecer opciones de producción con soportes especiales para captar la atención del cliente”, afirma Jung-ah Park.

“El cambio a la impresión UV no fue difícil. La Lithrone G40, una actualización de la Lithrone S40, es más fácil de usar, y la combinación de los sistemas KHS-AI y PDC-SX hace que su funcionamiento sea más estable. La facilidad para alternar entre UV y H-UV permite reducir costes a través de la gestión de la energía, y la máquina ofrece una diferenciación que se distancia totalmente del proceso UV convencional”, afirma el responsable de la máquina.

Desde que fundó la empresa, el ideal de Art D&P ha sido el de ‘compartir los beneficios’: reconocer las perspectivas del personal de la empresa, mantener las promesas a sus clientes, pensar en estrategias win-win para la supervivencia mutua de los subcontratistas y, en última instancia, hacer todo lo posible para devolver una parte de los beneficios de la empresa a la sociedad. Todas las decisiones futuras de la empresa se mantendrán fieles a este principio.



# Simian instala una segunda **perfector** para seguir creciendo

Hace apenas un año, Simian BV instaló su primera Komori Lithrone G40P H-UV a ocho colores. Desde entonces, este impresor online ha seguido creciendo, y actualmente produce más de 1000 trabajos diarios. La necesidad de contar con capacidad adicional resultaba obvia, y el CEO de Simian, Wouter Haan, no tardó en decidirse: “La decisión lógica es instalar una segunda máquina Komori”.



Wouter Haan, CEO

Haan fundó Reclameland, su empresa de impresión online, en el año 2008. Tras la compra de dos portales ya existentes, Drukland y Flyerzone, en 2015, se sumaron 100 000 pedidos repentinamente. El crecimiento se aceleró y la empresa, bajo el nombre de Simian, actualmente gestiona los tres portales bajo sus propias marcas y con su enfoque de mercado particular. “Nuestro argumento de venta siempre ha sido que lo imprimimos todo nosotros. Y mi intención es que siga siendo así, puesto que nos aporta muchas ventajas, a nosotros y a nuestros clientes”, explica Haan.

### ‘Nos encanta imprimir’

“No somos un negocio online cualquiera que se dedique a la impresión por casualidad y que podría estar vendiendo otra

cosa: realmente nos encanta imprimir. No veo el sentido en convertirse en un proveedor de impresión tipo Uber subcontratando toda la producción. Eso no es lo que buscan nuestros clientes. Confían en nosotros para que nos ocupemos de su producto personalmente. El hecho de producirlo todo por nuestra cuenta nos permite tener pleno control sobre todo lo que hacemos. Así, no solo podemos estandarizar y automatizar nuestros procesos, sino que también nos permite responder rápidamente a cualquier duda o deseo especial que nos plantee el cliente. Ofrecemos precios justos y transparentes



porque no tenemos que compartir márgenes con terceros. Eso no significa que seamos el impresor más barato de internet, pero sí seremos los mejores haciendo felices a nuestros clientes cumpliendo nuestras promesas y estando a la altura de sus expectativas”.

Para poder satisfacer la creciente demanda de tiradas cortas y plazos de entrega ajustados, Simian necesita equipos productos, efectivos y fiables. Instalar una Komori Lithrone G40P H-UV a ocho colores el año pasado fue la respuesta adecuada, ya que combina velocidad y disponibilidad con una elevada automatización que incluye los cambios de planchas, preajustes y capacidades de autoaprendizaje. En palabras de Haan: “Esta máquina se integró a la perfección en nuestros procesos automatizados”. Simian apostó por la tecnología de secado H-UV de Komori, que seca la tinta inmediatamente después de imprimir para que las hojas puedan someterse a los procesos de acabado y acelerar así la producción. “Nuestros clientes pueden hacer un pedido hasta las 18h y recibir sus productos impresos a la mañana siguiente”, concluye Haan.

#### **Aumento de la capacidad productiva**

Tal como había previsto Haan en el momento de la instalación, el número de trabajos siguió aumentando y la máquina Komori pronto se encontró imprimiendo en tres turnos de manera ininterrumpida, incluso en fines de semana. “Hemos logrado aumentar la facturación un 30 % en los últimos seis meses, y actualmente superamos los 20 millones de euros para todo el año. A este ritmo, necesitamos aumentar nuestra capacidad de producción, por lo que hemos decidido duplicar la mayor parte de nuestros equipos actuales”.

#### **Segunda máquina Komori**

Tras una inversión total de 3.5 millones de euros, la empresa añadió una segunda unidad CTP para tener mayor flexibilidad y poder responder rápidamente a los cambios en el calendario de producción. La incorporación de impresoras de gran formato y equipos de acabado adicionales contribuyó a acelerar la producción de una mayor variedad de productos, permitiendo realizar entregas más rápidas a los clientes. Haan optó por una segunda Lithrone G40P H-UV a ocho colores: “Estamos muy satisfechos con nuestra primera máquina. Ha producido trabajos impresos de la máxima calidad desde el principio y ha estado funcionando prácticamente sin paradas. Al equipar nuestra segunda máquina con un sistema de inspección con cámara, llegaremos a reducir aún más el desperdicio y los tiempos de puesta a punto. Pero lo más importante es que tendremos la capacidad y la flexibilidad necesarias para manejar aún más trabajos y volumen de impresión por nuestra cuenta, garantizando el mejor servicio posible a nuestros clientes”.

#### **Oferta más amplia, mejor servicio**

Simian ha decidido redoblar esfuerzos en sus iniciativas de marketing para mejorar la visibilidad de sus marcas: “Gracias a la combinación de anuncios en televisión y radio con técnicas avanzadas de SEO y campañas inteligentes de AdWords, estamos aplicando un complejo conjunto de herramientas para garantizarnos un buen posicionamiento en los resultados de búsqueda. La gente tiene que poder encontrarnos, siempre. Y somos buenos haciendo que nos encuentren”, afirma Haan.

Según Wouter Haan, Simian no contempla dejar de crecer: “Hemos crecido muy rápidamente en Bélgica en los dos últimos años, y pensamos que el mercado todavía tiene mucho potencial. Holanda ofrece muchas oportunidades en varios segmentos, tanto para offset como señalización. Seguiremos ampliando nuestra oferta y mejorando el servicio que prestamos a los clientes. Por ejemplo, nuestro centro de asistencia está disponible hasta las 22h, incluso en domingos. Este nivel de cuidado y dedicación es lo que verdaderamente nos distingue en este mercado tan competitivo”.



# Un impresor chino despega con Komori

El 18 de junio de 2017 en Changchun, la capital de la provincia de Jilin en el noreste de China, a el cielo azul lucía totalmente despejado. En GiGo Holding reinaba el entusiasmo. Wang Qimin, fundador de GiGo, acababa de recibir una placa de Larry Yang, CEO de Infotech, el distribuidor de Komori en China, que designaba GiGo como socio estratégico de Komori Group. El futuro de GiGo es prometedor.



Tras licenciarse en la Northeast Normal University en 1991, Wang lanzó la marca GiGo, aumentando rápidamente la productividad y la capacidad tecnológica para consolidar su posición en el mercado de la impresión. En 2001, Wang instaló la primera máquina de impresión avanzada de la empresa. Gracias al uso de equipos de producción de alta calidad, la empresa logró cubrir el aumento de la demanda de nuevos productos y tecnologías.

La impresión editorial y de marketing son los dos pilares sobre los que se sostiene el negocio de GiGo Holding, que se dedica which serves the automobile, pharmaceutical, real estate, financial, IT, agriculture and fast-moving consumer goods industries. By setting up branches in Beijing, Shanghai and Guangzhou in rapid succession and forming talented teams, GiGo achieved a string of successes. The first company

in Jilin to roll out a print export business and become a global enterprise, GiGo now receives orders from throughout the world.

## Visión original y preparación minuciosa

El equipo de GiGo no escatima esfuerzos en la aplicación de su estrategia de expansión internacional. Han Xiaoming, director de Tecnología de Impresión, y Zhao Liming, vicepresidente de Producción, han colaborado con el objetivo de estandarizar el control del color y los procesos de impresión. Los clientes elogian la excepcional calidad del producto de la empresa y su puntualidad en las entregas.





El equipo de GiGo visita Komori

La herramienta clave para cosechar elogios de los clientes y ganarse su confianza se encuentra en las instalaciones de producción.

Las máquinas de impresión de Komori, que ofrecen una productividad excelente y un manejo superior, se han ganado la confianza de GiGo. Actualmente la empresa emplea una Lithrone S40SP a ocho colores y una Lithrone G40 a cinco colores. En agosto de 2016, Wang envió un grupo de directivos al curso de formación y el Printing College del Centro de Tecnología Gráfica Komori para que estudiaran a fondo las capacidades de la máquina Lithrone GX40RP H-UV a ocho colores.

#### Arranque a alta velocidad

La planta de GiGo es de una sola altura y está organizada para cumplir los estándares de producción lean 6S para garantizar la máxima eficiencia. En pocos segundos, la nueva Lithrone G40 a cinco colores acelera a la máxima velocidad de impresión. En un abrir y cerrar de ojos, las hojas blancas se transportan a la primera unidad, y tras la impresión a cinco colores y su posterior barnizado, sofisticados flyers publicitarios se apilan en la salida.

La Lithrone G40 a cinco colores instalada por GiGo es una máquina de altas especificaciones, equipada con un cambiador de planchas automático y sistemas de limpieza automática. “El grado de automatización de las máquinas Komori es muy alto”, afirma el presidente de GiGo, Qiao Liangqi. “Nos permiten aumentar notablemente la eficiencia operativa. Además, están equipadas con funciones inteligentes avanzadas, lo que a su vez redundará en una importante reducción de costes. Y la asistencia de Komori es excepcional”.

#### Automatización para mayor eficiencia

“El sistema de enfriado de los rodillos de entintado que incorpora la Komori a cinco colores con unidad de barnizado nos permite lograr una alta uniformidad de color y gran estabilidad, incluso en tiradas muy largas”, afirma Han. “El operario tiene menos trabajo, los cambios de trabajos son más rápidos y la eficiencia operativa es mayor porque cuando se envía una ficha de trabajo a la Lithrone, los datos de tinta CIP3 de la preimpresión se envían automáticamente a la consola, la máquina realiza los preajustes de tinta y se inician los procesos automáticos de lavado de cauchos y limpieza de rodillos”.

“Komori y el equipo de soporte de Infotech han superado por completo nuestras expectativas”, afirma el presidente Qiao. “Trabajaron incansablemente endureciendo la superficie para la instalación de la Lithrone G40. Nuestro equipo y el de Infotech han trabajado en estrecha colaboración, incluso los fines de semana, para reducir los días necesarios para la instalación y evitar posibles pérdidas”, agrega.

#### Perspectivas de futuro: crecimiento continuado gracias a la diversificación y la innovación

Gracias al uso de un sistema de control unificado, inteligente y moderno que une preimpresión, impresión y acabado, GiGo is determined to increase printing productivity, provide a user experience that integrates products and services, and raise user value across the board. This will let the company maintain its headquarters in Changchun, continue its rollout throughout Northeast China, and build a new, diversified service system that will expand all over China and overseas.

Based on the concept of “growth by creativity and increased power through business restructuring,” as advocated by the Chinese government, GiGo will endeavor to expand business by taking advantage of Komori’s outstanding presses and technologies – ensuring sunny prospects for its print business and the industry as a whole.



GiGo Holding, sede central en la ciudad de Changchun, provincia de Jilin, China

---

# Komori, decisiva para el Banco de Inglaterra

---

En septiembre de 2017 el Banco de Inglaterra emitió el nuevo billete de polímero de 10 libras. El nuevo billete llegaba después de la pregonada emisión del primer billete de polímero del Banco, con la denominación de 5£, en septiembre de 2016. El billete de 10£ se imprime en el centro de 9000 m<sup>2</sup> que el Banco de Inglaterra ha creado especialmente a tal efecto, donde se fabrican las cuatro denominaciones de billetes de libras de la mano de Debden Security Printing Ltd, una filial de De La Rue Plc. El billete de 10£ ha despertado un gran interés del público, no solo por su elevada seguridad, sino también porque muestra un retrato de la icónica novelista británica del siglo XIX, Jane Austen, autora de obras tan famosas como Orgullo y prejuicio. Existió un billete de 10£ anterior inspirado en Austen, pero de eso hace más de 200 años, fue sobre papel y lo emitió el hermano aristócrata de Jane, el reverendo Henry Thomas Austen, quien fue cofundador de un negocio bancario en 1804 y actuó como mentor financiero de Jane.

## Polímero: diseño sin límites

Los billetes de polímero presentan grandes ventajas, sobre todo cuando se combinan con funciones de seguridad de alta tecnología que dificultan muchísimo la falsificación. En palabras del responsable de diseño de De La Rue, Alan Newman: "El polímero es un producto en constante evolución que nos proporciona una gran capacidad de innovación e integración de diseños. Su construcción por capas permite a los diseñadores romper los límites del diseño impreso de una forma que no había sido posible hasta ahora, para ofrecer productos novedosos y más seguros".



CURRENCY LC32

## Diez características clave

del nuevo billete de polímero de 10£



- 1 Ventana translúcida con retrato de la Reina Isabel II
- 2 Imagen detallada de la Catedral de Winchester en foil dorado en el anverso y foil plateado en el reverso
- 3 La pluma cambia de violeta a naranja cuando se inclina el billete
- 4 "Ten" cambia a "Pounds" en un parche de foil plateado cuando se inclina el billete y aparece un efecto arcoíris
- 5 Parche foil plateado con imagen de la corona 3D y efecto arcoíris cuando se inclina el billete
- 6 Parche foil cobre en forma de libro
- 7 Impreso sobre polímero flexible con "Bank of England" y "10" en braille. La denominación £10 en la parte superior izquierda está gofrada para facilitar su identificación
- 8 Las líneas y colores impresos en el billete son nítidos, transparentes y sin borrones
- 9 Micro lettering con el valor del billete visible con lupa
- 10 A través de luz ultravioleta, aparece el número 10 en distintos colores

El nuevo billete de 10£ incluye, por primera vez en un billete de libras esterlinas, una función táctil para ayudar a las personas invidentes o con visión parcial a identificar los billetes. Esta característica se suma a los elementos que ya se habían incorporado para personas con discapacidad visual, como números llamativos, distintos colores y tamaños. Nuestra lista de las 10 características principales ilustra la complejidad de las funciones de seguridad y la ingenuidad del equipo de diseño.

El gran detalle de muchas de estas características exige que todos los elementos impresos tengan la máxima calidad, precisión y uniformidad. Komori se enorgullece de que el nuevo billete se imprima en las nuevas líneas de producción de moneda con máquinas Komori del Banco de Inglaterra. Ambas líneas constan de la máquina offset de dos pisos y 12 unidades LC1232, la máquina de calcografía IC532III, la máquina de numeración RN332III y la máquina de retiración para barnizado GL40CC. Además, en Debden, De La Rue también ha instalado un equipo Komori Currency RC32III.

### Línea de producción de De La Rue en Gateshead

En 2014, De La Rue suscribió un contrato de 10 años con el Banco de Inglaterra para la impresión de billetes en Debden, y el nuevo billete de 10£ fue creado por el equipo de diseño de De La Rue,

responsable de diseñar casi el 40 % de los billetes actualmente en circulación en todo el mundo. La empresa es el principal fabricante de billetes y pasaportes del mundo. Imprime más de 7000 millones de billetes al año y tiene oficinas en cuatro continentes y centros de producción en Kenia, Sri Lanka, Malta y dos plantas en el Reino Unido: Debden y Gateshead.

En la planta de De La Rue en Gateshead se inauguró una nueva línea de producción Komori en octubre de 2013. La línea está compuesta por la máquina offset multicolor de dos pisos Komori Currency LC32 con una configuración de 12 unidades, la máquina de calcografía multicolor Currency IC532III, la máquina de numeración Currency RN332III a tres colores y la máquina de barnizado de retiración Currency 40CC.

Según Andrew Parr, director técnico de producción de De La Rue: "El contrato del Banco de Inglaterra supuso un hito muy importante para De La Rue, y teníamos responder a una licitación muy estricta. Gracias a la colaboración con Komori pudimos cumplir los requisitos y, tras la instalación satisfactoria de nuestra primera línea Komori en Gateshead, las soluciones de Komori se ganaron toda nuestra confianza".

"La línea de producción de Komori nos da la oportunidad de maximizar los diseños del nuevo billete de polímero. Quizás más importante aún

es el rendimiento de las máquinas de impresión sobre polímero, un material que plantea nuevos retos, sobre todo en lo que se refiere al manejo del soporte y el blocking. Los sistemas de alimentación y salida de hojas de Komori tienen un rendimiento excepcional que nos ha permitido ofrecer un producto de alta calidad a nuestro cliente dentro de plazo. En el caso de cambio a billetes de polímero del Banco de Inglaterra, será interesante ver si esto acelera su aceptación en el mercado, ya que su presencia todavía es minoritaria”.

### Tecnología para impresión de billetes de Komori

Komori es el único fabricante de máquinas de impresión de moneda de Japón, y entregó su primera máquina a la Oficina de Impresión Nacional de Japón 1958. En los ochenta, Komori empezó a suministrar líneas de impresión de moneda y seguridad a territorios fuera de Japón y actualmente cuenta con líneas en todo el mundo, incluida Corea, China, India y Nigeria, siendo las instalaciones más recientes en Filipinas, Indonesia, Vietnam, Rusia, Bulgaria, el Reino Unido y Malta.

Según Takeo Uehara, director general del Grupo de Ventas de Máquinas de Seguridad de Komori Corporation: “En el caso de De La Rue, no consideramos que la nuestra sea una relación comprador/vendedor. Es una verdadera alianza y funciona como tal, donde ambas partes colaboran de manera estrecha y constante para cumplir los requisitos de producción e impulsar el desarrollo futuro. La línea de producción de De La Rue en



Gateshead nos proporcionó a ambos la confianza necesaria para abordar las nuevas líneas de Deben que, igual que en el caso de Gateshead, se basan en una máquina Currency LC32 de dos pisos. La tecnología de la LC32 fue desarrollada en 1997 y su disponibilidad en configuraciones de 4 sobre 4, 5 sobre 5 y 6 sobre 6 unidades proporciona la flexibilidad de dividir la impresión en distintas unidades de la forma que mejor se adapte a los elementos y el contenido del diseño. Esta versatilidad contribuye a garantizar que la producción impresa pueda estar a la altura de las innovadoras y cada vez más creativas características antifalsificación que los billetes del futuro deben incorporar”.



CURRENCY IC532III

K-Supply

Tinta H-UV K-Supply

# Lithrone A37 H-UV

## Strengthens impresor japonés

Fiel a su principio rector de “prosperidad mutua”, Kinose Printing persigue el objetivo de aportar ventajas a sus clientes. El amplio repertorio de trabajos de la empresa incluye sobres, tarjetas, pósteres, papel de envolver, papel continuo y libros.

Además, la empresa del grupo KNS también ofrece la producción de libros, incluyendo producción web y e-books, y la publicación y distribución de revistas gratuitas. Kinose ha crecido e invertido en equipos para mejorar los resultados para sus clientes. El impresor instaló una Lithrone A37 equipada con H-UV. *On Press* ha hablado con el presidente Yoshitaka Kinose, el responsable de la sección de planificación administrativa, Masahiro Kinose, y el responsable de la sección de control de la producción, Jun Ishii, sobre los detalles y efectos de la instalación.

### Por qué una máquina H-UV

“El motivo por el que instalamos un equipo H-UV y no una máquina convencional fue que queríamos aumentar la cantidad de trabajos de acabado que gestionábamos por nuestra cuenta. Tras la instalación, aprovechamos el tamaño de la máquina para imprimir los trabajos que no se destinaban a la rotativa, como panfletos, folletos y flyers. En lo que a efectividad se refiere, esta aumentó un 4-5 %, en función del mes. Este incremento no se debe únicamente a la impresión. La mayor cantidad de trabajos de trabajo fue un factor decisivo. Los trabajos con entregas rápidas se han vuelto la norma en los últimos años. Solíamos subcontratar este tipo de encargos a otra empresa, pero con la Lithrone A37 no solo podíamos hacerlo nosotros sino que también podíamos



Yoshitaka Kinose, presidente

dar respuesta a otros trabajos urgentes”, afirma Masahiro Kinose.

### Por qué la Lithrone A37

Cuando preguntamos a Kinose por qué había elegido la Lithrone A37 H-UV entre los muchos modelos UV disponibles, replica: “Fue el personal del taller. Yo había realizado una investigación preliminar, pero el personal del taller afirmando ‘Queremos usar la Lithrone A37 H-UV’ fue lo que marcó la diferencia”.

El responsable de sección Ishii afirma: “Había oído que tardaríamos aproximadamente un mes en tener la máquina en funcionamiento, pero en realidad la pusimos en marcha en solo dos semanas. La puesta a punto fue mucho más rápida de lo que imaginé”.

### Tintas K-Supply: funcionamiento más limpio y más fácil

Además, Kinose Printing utiliza productos de Komori K-Supply como la tinta H-UV. “En el caso de la impresión, al haber múltiples procesos previos y también de acabado, es necesario un alto grado de optimización. Komori está comprometida con la obtención de resultados óptimos. Comparto su visión y por eso utilizamos productos K-Supply. Cuando se compara la tinta de Komori con productos de terceros, la tinta K-Supply mejora la operabilidad y logra que los rodillos y cilindros de impresión tengan menos problemas de suciedad”, afirma el presidente Kinose.

Cuando se le pregunta por el futuro de la empresa, Kinose añade: “La industria gráfica presenta aún muchas posibles áreas de mejora. Siendo fieles al espíritu de nuestro principio fundacional de ‘prosperidad mutua’, queremos contribuir en la medida de lo posible al éxito de los clientes y el conjunto del sector”.





# Calendario Komori 2018: renace el tradicional arte del bingata

El calendario Komori 2018 incorpora tecnología del Centro de Tecnología Gráfica Komori (KGC). Además, para su creación se han utilizado productos K-Supply certificados por el KGC. El calendario reúne, además de offset e impresión digital, serigrafía de Seria Corporation, socio del Grupo Komori.



El calendario Komori 2018 ha sido producido usando un tono base de bingata, la tradicional técnica japonesa de teñido textil originaria de Okinawa en la que se aplican motivos brillantes sobre algodón y lino usando tinta roja, azul, verde y amarilla. La técnica del bingata se remonta a la era del Reino de Ryukyu. El calendario utiliza imágenes de bingata creadas por la artista Yuuka Arakaki.

## Offset H-UV, impresión digital RGB de gama cromática ampliada y serigrafía

La portada del calendario se imprimió con el sistema de impresión digital Impremia IS29, que imprime a cuatricromía pero con una gama cromática muy amplia. Las páginas interiores se imprimieron usando exclusivamente offset H-UV. Sobre un fondo de colores especiales intensos, los motivos tradicionales

del bingata aparecen en el centro, y el motivo principal destaca gracias a la impresión decorativa. La página de noviembre-diciembre, en la que se combina una base de barniz plateado de alto brillo e impresión en color con efecto drip-off, es una obra tan elegante que parece haber sido impresa sobre papel metalizado.

## Encuadernación especial

Para la encuadernación por el

Producción del calendario Komori a cargo de KGC All Stars

borde superior, se utilizó primera vez una técnica de serigrafía de Seria Corporation, una empresa del Grupo Komori, en esta edición del calendario. El título y el logotipo de Komori se han impreso con tinta blanca de serigrafía sobre papel negro mate, y el arte de líneas (extraído del bingata) se ha impreso con una capa gruesa en relieve de tinta negra de alto brillo.

**Inspiración del pasado**

Estilos del Reino de Ryukyu del siglo XIII, reproducidos gracias a la colaboración entre las tecnologías actuales más avanzadas bajo la dirección del equipo KGC All Stars. Así es el calendario Komori 2018.

Para más información sobre las técnicas de impresión, consulte el portal especial dedicado al calendario Komori 2018. Rellene nuestra encuesta y consiga un calendario Komori 2018. Para más información, consulte la página 35.



<http://www.komori-event.com/cal/>



**Yuuka Arakaki**

Oriunda de Okinawa, Yuuka Arakaki se enamoró de los colores brillantes e imperecederos de la técnica de teñido tradicional que se conoce como bingata. Arakaki ha cosechado éxito tras éxito, y su obra ha sido seleccionada para la Exposición de Bellas Artes de Japón y también ha participado en exposiciones en solitario tanto en Japón como en otros países. La técnica bingata surge en el siglo XIII, como resultado de las conexiones culturales de Okinawa con Asia continental y la técnica de teñido japonesa conocida como yuzen.

**INICIO**



**Planificación**

Los miembros del equipo Komori eligieron las imágenes para el calendario que subrayasen motivos y colores.



**Impresión en la Impremia IS29**

Cubierta producida mediante RGB de gama ampliada que incluye colores planos como Pantone® aprovechando la experiencia de los ingenieros DPS.



**Impresión en la Lithrone GX40**

Bajo la atenta mirada de los profesionales, se imprime la tan ansiada obra.



**Acabado**

Tras el corte y la encuadernación, el calendario creado íntegramente con tecnología Komori ya está listo.



**Equipo de producción**

Examinando las especificaciones de impresión que usan las tintas K-Supply el barniz plateado.



**Primera revisión del diseño**

Comprobación de la reproducibilidad del color, el equilibrio compositivo e ideas sobre técnicas de barnizado que puedan evocar una textura textil.



**Segunda revisión del diseño**

Todos los implicados comparten el mismo objetivo: lograr un producto mejor, pulirlo y enviarlo a la impresión final.



**Serigrafía**

La encuadernación es el vivo reflejo de la suma de artesanía y conocimiento.

**PRODUCCIÓN TERMINADA**

## PUERTAS ABIERTAS DE KOMORI PACKAGING SOLUTIONS

Yamagata, Japón

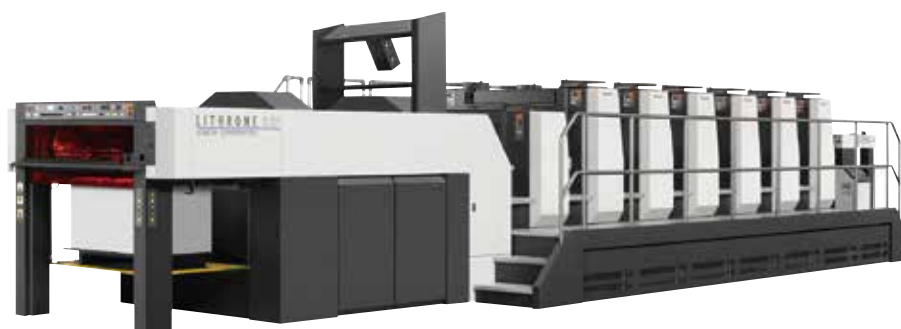


### LITHRONE G37 PARA ENVASES

La nueva Lithrone G37 para el mercado de la impresión de envases está disponible en 6 o 7 colores en configuraciones con barnizado in-line. La máquina se puede configurar con distintos sistemas de control de calidad y aumento de la productividad, incluido PQA-S (Print Quality Assessment System for Sheetfed), el sistema comparador de PDF y la gama PDC (Print Density Control System), además del sistema de curado H-UV/H-UV L (LED). La máquina definitiva, optimizada y compacta, para el mercado de la impresión de envases.

La jornada de puertas abiertas de Komori Packaging Solutions con una máquina offset Lithrone G37 orientada a la impresión de envases como protagonista se celebró los días 28 de septiembre y 5 de octubre de 2017 en Komori Machinery, el centro de fabricación de máquinas offset a hojas y equipos digitales de pequeño formato de la empresa. Alrededor de 70 visitantes del sur y el sureste de Asia asistieron a las presentaciones, la visita guiada a la fábrica y las demostraciones. Para la primera demostración se imprimieron 200 hojas de un gráfico de evaluación de calidad sobre papel de 0.13 mm. Tras una comprobación automática de registro y color a través del PDC-SX, la máquina aceleró rápidamente a 15 000 plh para la impresión de producción. Posteriormente se explicaron puntos de control de calidad como densidad, precisión de registro, forma de punto e impresión de sólidos, y los distintos puntos se confirmaron con las muestras impresas. El segundo trabajo consistió en la impresión de envases farmacéuticos sobre papel aluminizado

de 0.43 mm mediante la impresión de una primera capa de tinta blanca, el secado con el secador interdeck y la posterior impresión a cuatricromía y el acabado con efecto drip-off usando barniz drip-off y barniz de alto brillo. Tras la impresión, las muestras impresas se distribuyeron entre los asistentes para que pudieran comprobar la calidad de la aplicación drip-off. También se llevaron a cabo demostraciones del sistema digital Impremia IS29. Las muestras de postales y envases de cerveza se barnizaron por una cara y posteriormente se cortaron con el equipo de corte programable Komori Apressia CT115/ CT137, para finalmente repartirlas entre el público.



Lithrone G37



## PUERTAS ABIERTAS Y SEMINARIOS SOBRE PACKAGING

Guiyang, China



El 25 de julio de 2017 se celebró una demostración de impresión de envases y un seminario en la localidad china de Guiyang, en la provincia de Guizhou. El evento fue patrocinado por la Asociación de Impresión de Guizhou, Komori y Guiyang Jingcai Printing, el impresor digital de Guiyang donde se realizaron las demostraciones. El evento se centró en innovación, medio ambiente, impresión digital y producción inteligente. Más de 150 visitantes de unos 50 impresores locales asistieron a las presentaciones sobre tecnologías de impresión que fueron una verdadera novedad en Guizhou. Liu Junyi, subdirector de Komori Hong Kong, presentó los innovadores productos, tecnologías

y servicios de Komori disponibles para impresión comercial y de envases. También presentó la Lithrone GX40RP, la Lithrone G37 y la Impremia IS29, así como el entorno IoT inteligente que aprovecha las tecnologías ICT y el sistema de curado instantáneo H-UV. Un usuario de Komori, Zhang Nan, presidente de Guiyang Jingcai Printing, expuso su experiencia con los equipos de impresión de Komori y sus servicios de asistencia, así como la estrategia de innovación que aplica su empresa. Subrayó que su conexión con Komori constituye una relación en la que todas las partes ganan.



## PACK PRINT INTERNATIONAL 2017

Bangkok, Tailandia



El salón Pack Print International 2017 se celebró los días 20 a 23 de septiembre de 2017 en el recinto ferial Bangkok International Trade & Exhibition Centre. La feria fue representativa de los distintos

sectores de la impresión y los envases. Ferrostaal, el distribuidor de Komori en Tailandia, creó un gigantesco panel de expositores en la que se podía admirar una Lithrone G37 a seis colores con unidad de

barnizado y PQA-S. En otro panel se detallaba KP-Connect, la tecnología de Komori para conectar impresoras y máquinas de impresión con Komori.

## ENCUENTRO ANUAL DE DIRECTIVOS DE IMPRESIÓN DE CHINA

Shenzhen, China



La Conferencia anual de Directivos de Impresión de China 2017 y la Ceremonia de los Mejores 100 Premios de Impresión de China 2017 se celebraron los días 7 a 9 de septiembre en el Castle Hotel de Shenzhen (China), bajo el patrocinio de la Asociación de Tecnologías de Impresión China y la Academia



China de Tecnologías de Impresión, y fueron organizados por Keyin Media, que publica la revista *Printing Manager*. Más de 400 representantes gubernamentales y figuras destacadas del sector asistieron al primer simposio tecnológico de su categoría, dedicado a los temas principales de 'inteligente', 'conexión' y 'empoderamiento de la industria gráfica'. Durante el encuentro, el vicepresidente de Komori Printing Machine (Shenzhen), Luo Yandao, habló de eficiencia productiva, coste, calidad y operatividad económica. Gracias a su planteamiento de estrategias claras para mejorar en estas áreas,

Luo obtuvo una respuesta muy positiva. Presentó los sistemas de producción inteligente de Komori, sus tecnologías y soluciones innovadoras en los ámbitos de la impresión de envases, la impresión comercial y la impresión digital, así como la iniciativa IoT y la protección del medio ambiente. La mañana del 9 de septiembre, los participantes visitaron el Centro de Arte de Artron (Shenzhen), donde se realizó el anuncio de un producto Komori. Artron Colour Printing es un socio estratégico de Komori.

## FGD EXPO 2017

Yakarta, Indonesia



FGD Expo actúa como plataforma de lanzamiento de tecnologías innovadoras en el ámbito de las artes gráficas y la industria creativa de Indonesia. En la edición más reciente de este salón bienal, que tuvo lugar

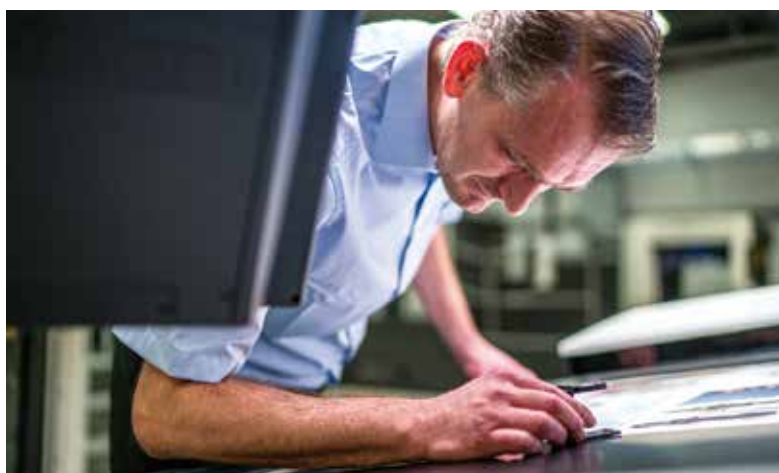
del 24 al 27 de agosto de 2017, el distribuidor de Komori Bright Grafa Machinery presentó una Lithrone A37 a cuatro colores. Komori fue el único expositor en mostrar una máquina de impresión. Las mostraciones se

centraron en la impresión de un personaje popular sobre papel fino y grueso, y tras cada demostración los visitantes pudieron llevarse las muestras impresas. También se expusieron muestras de H-UV.

## Gente Komori

### Hombre y máquinas: dedicación absoluta

Jeroen Grit, instructor del Centro Gráfico Komori-Europa



**¿A qué se dedica?** “Me encargo de la formación y las demostraciones de impresión en el taller de impresión”, afirma Jeroen Grit, instructor de impresión del KGC-E. “Llevo 11 años trabajando en Komori. Los primeros años, pasé mucho tiempo visitando a clientes por toda Europa. Con la inauguración del Centro Gráfico Komori-Europa, me asignaron como instructor de impresión. En el KGC-E, realizamos demostraciones para probar de lo que son capaces las máquinas de Komori y ofrecemos formación sobre técnicas de impresión para los operarios. También realizamos pruebas de materiales para K-Supply, como tintas y cauchos”, añade.

**¿Cuáles su objetivo de trabajo?** “Intento transmitir mi pasión por Komori a todos mis alumnos. También quiero mostrarles cómo sacar el máximo partido de su máquina Komori y, por encima de todo, ofrecerles una experiencia agradable. Mi pasión es seguir mejorando, porque soy la cara de Komori para el cliente, y

ese es mi trabajo”, afirma con orgullo.

**¿Lo mejor?** “Lo que más me gusta de trabajar en el KGC-E es que no hay dos días iguales. No hay una demostración estándar. Nuestros huéspedes vienen de distintos países y culturas, y hago todo lo posible por entender y responder a sus necesidades. Me siento feliz cuando se van con una buena impresión sobre Komori y la máquina”, afirma Jeroen. “Personalmente, me gustaría saber más sobre la Impremia IS29. La innovación es un proceso continuo en Komori, y por eso tenemos que seguir aprendiendo a medida que se aplican mejoras a las máquinas de impresión”.

**¿Qué hace fuera del trabajo?** “Disfruto estando en la calle, y me encanta conducir la moto, porque no hay nada como la sensación de libertad y sentir el viento en la cara cuando estás en la carretera. Lamentablemente tuve que vender mi moto hace poco, pero quién sabe; quizás compre otra en el futuro. Por el momento, los sábados suelo ir a los partidos de fútbol de mi hijo de 12

años. Es un buen cambio de ritmo, y me gusta entrenarle cuando tengo tiempo”, afirma Jeroen, padre de tres niños.

“Los lectores de *On Press* pueden encontrarme realizando demostraciones en el KGC-E o en alguna feria internacional. Pueden preguntarme lo que quieran sobre máquinas de impresión; mi labor es ser la persona que les transmite kando”, sonríe.



Jeroen con sus hijos Joran y Sem

## Nota del editor

Tal como se indica en el artículo principal, tras el lanzamiento de las ventas en la drupa 2016, el sistema de impresión digital Impremia IS29 se está instalando en impresores de todo el mundo. Mediante la combinación, exclusiva de Komori, de tecnología offset y digital y la implementación de modelos de negocio, el sistema contribuye a mejorar notablemente la rentabilidad. La gama Apressia de equipos de acabado seguirá creciendo. Manténgase atento a las novedades.

### Queremos conocer su opinión

*On Press* ha creado un portal con una encuesta con el fin de ofrecer contenidos más útiles a los lectores. Un total de 20 encuestados que se elegirán por sorteo recibirán un calendario Komori 2018. Fecha límite para rellenar la encuesta: 31 de marzo de 2018

Los ganadores recibirán por correo un ejemplar del calendario.



<https://form.k3r.jp/komori/op92q>



**KOMORI**  
KOMORI CORPORATION  
<http://www.komori.com>



K-Supply  
H-UV INK